



ICE MAKERS  
MÁQUINAS  
PRODUCTORAS  
DE HIELO

*Ice for Life.*

**ITV**

ICE MAKERS



**CO<sub>2</sub> ICE**

ICE FOR THE FUTURE

---

## SCALA RANGE | GAMA SCALA



SCALA COMPACT UNITS  
400/600



SCALA SPLIT UNITS  
0,4 Tm | 50 Tm



SCALA COMPACT UNITS  
1000/2000/3000/5000/10T



SCALA SPLIT CO<sub>2</sub> UNITS  
0,4 Tm | 3 Tm

## SECURITY AND QUALITY IN INDUSTRIAL QUANTITIES

SCALA is the most compact flake-ice machine in the market with large scale production of very cold, dry flat flakes.

Simplicity, functionality and competitiveness are the qualities which underlie its recognised prestige in the world of cold equipment. Manufactured with non-corrosive, lightweight and highly resistant materials, this ensures long-lasting durability and easy maintenance. This machine is designed to reduce maintenance needs while ensuring the active life of the machine and extending its longevity. ITV's entire experience in the world of refrigeration and ice has been invested in the design of the Scala for the maximum industrial use. The SCALA range is the most reliable and profitable option for cooling perishable foods; food processing; healthcare facilities and hospitals; agriculture and distribution; zoos and theme parks; fish farms; fishing industries, bakeries, the meat industry etc.

The operation of the SCALA machines is based on a static cylinder with no swivel joints (Helical Reamer) and a milling tool that detaches the ice with no strain or effort.

## CHARACTERISTICS

- Thickness of ice flakes 1.5-2.2 mm. Up to 3mm upon request, reducing production capacity
- Electronic stop system
- Electrical regulation panel
- Direct attack gear motor
- Submerged pump
- Water shortage safety system
- Stainless steel evaporator base frame
- Expanded polyurethane insulation
- Centred bearing
- Water deflecting tray
- Homogeneous water distributor
- Controller to detect: lack of water; reverse turning; temperature increase due to overstrain in reducer, and storage area full
- Optional accessories not included in the machine: salt dosing pump with tank, ice drop tube, remote stop switch, remote stop switch with timer

## SEGURIDAD Y CALIDAD EN CANTIDADES INDUSTRIALES

SCALA es la máquina de escama plana, muy fría y seca, con grandes producciones, más compacta del mercado. Simplicidad, funcionalidad y competitividad sustentan su reconocido prestigio en el mundo del equipamiento de frío. Fabricada con materiales no corrosivos, ligeros y gran resistencia, asegura una larga durabilidad y un mantenimiento sencillo. Una máquina diseñada para disminuir las intervenciones de mantenimiento, asegurando la vida activa de la máquina y prolongando su longevidad. Toda la experiencia de ITV en el mundo de la refrigeración y el hielo aplicado al diseño de la SCALA para el uso más industrial. La gama SCALA es la opción más segura y rentable para enfriar alimentos perecederos; procesos de transformación de alimentos; instalaciones sanitarias y hospitales; agricultura y distribución; zoológicos y parques temáticos; piscifactorías; industrias de pesca, panaderas, cárnicas...

El funcionamiento de las máquinas SCALA está basado en un cilindro estático sin juntas giratorias (Helical Reamer) y con una fresa que despega el hielo sin tensiones ni esfuerzos.

## CARACTERÍSTICAS

- Espesor de las escamas de hielo 1,5-2,2mm. Hasta 3mm. bajo pedido reduciendo la capacidad de producción
- Sistema de paro electrónico
- Cuadro eléctrico de regulación
- Motorreductor de ataque directo
- Bomba sumergida
- Seguridad de falta de agua
- Bancada de acero inoxidable evaporador
- Aislamiento de poliuretano expandido
- Cojinete centrado
- Bandeja deflectora de agua
- Distribuidor de agua homogéneo
- Controlador para detectar: falta de agua; giro al revés; subida de temperatura por sobreesfuerzo en el reductor, y por llenado de almacén
- Accesorios opcionales no incluidos en la máquina: bomba dosificadora de sal con depósito, tubo de caída de hielo, interruptor de paro a distancia, interruptor de paro a distancia con temporizador

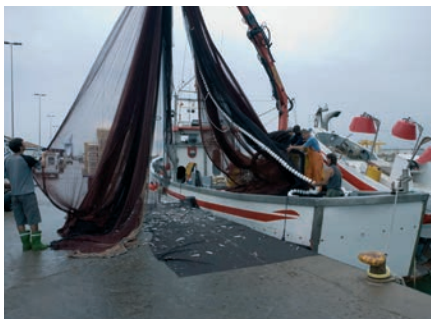
## SÉCURITÉ ET QUALITÉ EN QUANTITÉS INDUSTRIELLES

SCALA est la machine à écailles plates, glace très froide et sèche, de grandes productions, la plus compacte du marché. Simplicité, fonctionnalité et compétitivité sont une garantie de leur excellence dans le secteur de l'équipement réfrigéré. Fabriquée à partir de matériaux non corrosifs, légers et de grande résistance, faisant preuve d'une longue durabilité et d'une maintenance simple. Une machine conçue pour réduire les opérations de maintenance, en assurant la vie active de la machine et en améliorant sa durabilité. Toute l'expérience d'ITV dans le secteur de la réfrigération et de la glace, appliquée au design de la Scala pour un usage industriel. La gamme SCALA est l'option la plus sûre et la plus rentable pour conserver au frais les aliments périssables; processus de transformation des aliments; installations sanitaires et hospitalières; agriculture et distribution; zoos et parcs d'attractions; pisciculture; industries de la pêche, boulangeries, industrie de la viande...

Le fonctionnement des machines SCALA est basé sur un cylindre statique sans joints tournants (Helical Reamer) mais avec une vis sans fin qui décolle la glace sans tensions ni efforts.

## CARACTÉRISTIQUES

- Épaisseur de la glace en écaille : 1,5 - 2,2mm. Jusqu'à 3 mm sur demande en réduisant la capacité de production
- Système d'arrêt électronique
- Tableau électrique de contrôle
- Motoréducteur à attaque directe
- Pompe submergée
- Sécurité manque d'eau
- Banc en acier inoxydable évaporateur
- Isolation en polyuréthane expansé
- Coussinet centré
- Plateau déflecteur d'eau
- Distributeur d'eau homogène
- Contrôleur pour détecter: manque d'eau; rotation inversée; hausse de température par excès d'effort dans le réducteur, et trop-plein du bac à glace
- Accessoires optionnels non fournis avec la machine: pompe doseuse de sel avec réservoir, tuyau de chute de glace, interrupteur d'arrêt à distance, interrupteur d'arrêt à distance avec minuterie



# SCALA COMPACT UNITS 0,4Tm | 10Tm



ROTATION SYSTEM  
SISTEMA DE ROTACIÓN  
SISTÈME DE ROTATION

COMPACT ICE GENERATOR | GENERADOR DE HIELO COMPACTO

FEATURES CARACTERÍSTICAS CARACTÉRISTIQUES	PRODUCTION 24H. PRODUCCIÓN 24H.	COMPRESSOR HP COMPRESOR HP	WATIOS	NET WEIGHT PESO NETO POIDS NET	NET DIMENSIONS (mm.) [*] DIMENSIONES (mm.) SIN EMBALAR [*]		
	Kg.			Kg.	X	Y	Z
SCALA 400*	+ -400	1 3/4	1425	180	700	720	1100
SCALA 600*	+ -600	2	2350	200	750	820	1250
SCALA 1000	+ -1000	4	2585	331	1495	1611	1108
SCALA 2000	+ -2000	8	7870	513	1495	1589	1613
SCALA 3000	+ -3000	15	12350	550	2390	1480	1030
SCALA 5000	+ -5000	30	23475	1341	3550	1420	1250
SCALA 10T	+ -10000	45	31035	1950	5575	1920	1300

\*CARRIAGE SUPPLIED  
FRESH WATER. PRODUCTION IN OPTIMAL CONDITIONS: ROOM TEMPERATURE 20°C | WATER TEMPERATURE 15°C | ICE TEMPERATURE -5°C/-10°C; THICKNESS 2mm. | 1 LITRE OF WATER=1Kg.OF ICE.  
FEATURES OF CONDENSING UNITS: SEE EACH MODEL | OTHER PRODUCTION UP TO 50Tm. SEE DETAILS

\*SE SUMINISTRA CARROZADA  
AGUA DULCE. PRODUCCIONES EN CONDICIONES ÓPTIMAS TEMPERATURA AGUA 15°C | TEMPERATURA AMBIENTE 20°C | TEMPERATURA DEL HIELO -5°C/-10°C; ESPESOR 2mm. | 1 LITRO DE AGUA= 1Kg. DE HIELO.  
CARACTERÍSTICAS UNIDAD CONDENSADORA: CONSULTAR SEGÚN MODELOS | OTRAS PRODUCCIONES HASTA 50Tm. CONSULTAR

## COMBINATION BINS+ICE MACHINES SCALA | COMBINACIÓN SILOS+FABRICADORES HIELO SCALA






**SILO 350**  
340Kg. Storage Bin



**SILO 400**  
390Kg. Storage Bin



**SILO 401**  
400Kg. Storage Bin



**SILO 500**  
500Kg. Storage Bin



**SILO 700**  
676Kg. Storage Bin

**SCALA 400**  
Production Capacity 24h. +-400Kg.



**SILO SC50**  
50Kg. Storage Bin



**SILO SC250**  
250Kg. Storage Bin



**SILO SC350**  
350Kg. Storage Bin



**SILO SC850**  
830Kg. Storage Bin






**SILO 401**  
400Kg. Storage Bin



**SILO 700**  
676Kg. Storage Bin

**SCALA 600**  
Production Capacity 24h. +-600Kg.



**SILO SC50**  
50Kg. Storage Bin



**SILO SC250**  
250Kg. Storage Bin



**SILO SC350**  
350Kg. Storage Bin



**SILO SC850**  
830Kg. Storage Bin





**SCALA 1000/2000/3000/5000/10T**  
**SILO ORBITAL**  
From 2000Kg. to 19000 Kg. Storage Bin

# SCALA SPLIT UNITS 0,4Tm | 50Tm



ROTATION SYSTEM  
SISTEMA DE ROTACIÓN  
SISTÈME DE ROTATION

ICE GENERATOR (WITHOUT CONDENSING UNIT) | GENERADOR DE HIELO (SIN UNIDAD CONDENSADORA)

FEATURES CARACTERÍSTICAS CARACTÉRISTIQUES	PRODUCTION 24H. PRODUCCIÓN 24H.	POWER POTENCIA	COOLING REQUIREMENTS REQUERIMIENTOS FRIGORÍFRICOS	NET WEIGHT PESO NETO POIS NET	NET DIMENSIONS (mm.) (* ) DIMENSIONES (mm.) SIN EMBALAR (* )		
	Kg.	W.	WITH EVAPORATION TEMP. -22°C CON. TEMP. EVAPORACIÓN A -22°C w./h.		X	Y	Z
SCALA 400	+ -400	190	2200 W.	100	700	720	1100
SCALA 600	+ -600	190	3300 W.	120	750	820	1250
SCALA 1000	+ -1000	190	5500 W.	170	750	870	1050
SCALA 2000	+ -2000	200	11000 W.	230	750	1080	1050
SCALA 3000	+ -3000	200	16500 W.	280	750	1300	1050
SCALA 5000	+ -5000	435	27500 W.	800	1150	1250	1850
SCALA 10T	+ -10000	435	55000 W.	1400	1150	1800	1850
SCALA 15T	+ -15000	1000	82500 W.	2500	1800	2100	2700

SCALA 20T/50T CHECK | SCALA 20T/50T CONSULTAR

WE INCLUDE: AN ICE MAKER, ELECTRICAL PANEL, CONTROL PANEL, BASE FRAME, EXPANSION VALVE, SOLENOID VALVE | (1) PRODUCTION AT 20°C ROOM TEMPERATURE 15°C WATER TEMPERATURE | (2) MAXIMUM POWER INPUT IN CONDITIONS OF ROOM TEMPERATURE OF 43°C, ACCORDING TO THE REGULATIONS FOR CLASS T CLIMATIC CLASSIFICATION (ADAPTED TO TROPICAL CONDITIONS), CONSUMPTION DECREASES IN LOWER ROOM TEMPERATURES.

INCLUIMOS: GENERADOR DE HIELO, CUADRO ELÉCTRICO, PANEL DE CONTROL, BANCADA, VÁLVULA DE EXPANSIÓN, VÁLVULA SOLENOIDE.

(1) PRODUCCIÓN A 20°C TEMPERATURA AMBIENTE 15°C TEMPERATURA AGUA | (2) POTENCIA ABSORBIDA EN CONDICIONES DE TEMPERATURA AMBIENTE DE 43°C, SEGÚN NORMAS PARA LA CLASIFICACIÓN CLIMÁTICA CLASE T (TROPICALIZADA), EL CONSUMO DISMINUYE EN TEMPERATURAS AMBIENTE INFERIORES.

# SCALA SPLIT CO2 UNITS 0,4Tm | 3Tm



ROTATION SYSTEM  
SISTEMA DE ROTACIÓN  
SISTÈME DE ROTATION

ICE GENERATOR (WITHOUT CONDENSING UNIT) |  
GENERADOR DE HIELO (SIN UNIDAD CONDENSADORA)

FEATURES CARACTERÍSTICAS CARACTÉRISTIQUES	PRODUCTION 24H. PRODUCCIÓN 24H.	POWER POTENCIA	COOLING REQUIREMENTS REQUERIMIENTOS FRIGORÍFRICOS	NET WEIGHT PESO NETO POIS NET	NET DIMENSIONS (mm.) (* ) DIMENSIONES (mm.) SIN EMBALAR (* )		
	Kg.	W.	WITH EVAPORATION TEMP. -24°C CON. TEMP. EVAPORACIÓN A -24°C w./h.		X	Y	Z
SCALA 400 CO2	+ -400	190	2200 W.	100	700	720	1090
SCALA 600 CO2	+ -600	190	3300 W.	120	750	820	1250
SCALA 1000 CO2	+ -1000	190	5500 W.	170	850	870	1050
SCALA 2000 CO2	+ -2000	200	11000 W.	230	850	1080	1050
SCALA 3000 CO2	+ -3000	200	16500 W.	280	850	1300	1050

WE INCLUDE: AN ICE MAKER, ELECTRICAL PANEL, CONTROL PANEL, BASE FRAME, EXPANSION VALVE, SOLENOID VALVE | (1) PRODUCTION AT 20°C ROOM TEMPERATURE 15°C WATER TEMPERATURE | (2) MAXIMUM POWER INPUT IN CONDITIONS OF ROOM TEMPERATURE OF 43°C, ACCORDING TO THE REGULATIONS FOR CLASS T CLIMATIC CLASSIFICATION (ADAPTED TO TROPICAL CONDITIONS), CONSUMPTION DECREASES IN LOWER ROOM TEMPERATURES.

INCLUIMOS: GENERADOR DE HIELO, CUADRO ELÉCTRICO, PANEL DE CONTROL, BANCADA, VÁLVULA DE EXPANSIÓN, VÁLVULA SOLENOIDE.

(1) PRODUCCIÓN A 20°C TEMPERATURA AMBIENTE 15°C TEMPERATURA AGUA | (2) POTENCIA ABSORBIDA EN CONDICIONES DE TEMPERATURA AMBIENTE DE 43°C, SEGÚN NORMAS PARA LA CLASIFICACIÓN CLIMÁTICA CLASE T (TROPICALIZADA), EL CONSUMO DISMINUYE EN TEMPERATURAS AMBIENTE INFERIORES.



INDUSTRIA TÉCNICA VALENCIANA, S.A.  
POL. IND. SECTOR 13, AVDA. DELS HOSTALERS, 2  
46394 RIBARROJA DE TURIA, VALENCIA, SPAIN  
PHONE: +34 96 166 75 75 | FAX: +34 96 166 81 00  
itv@itv.es | www.itv.es